

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 65 (1973)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

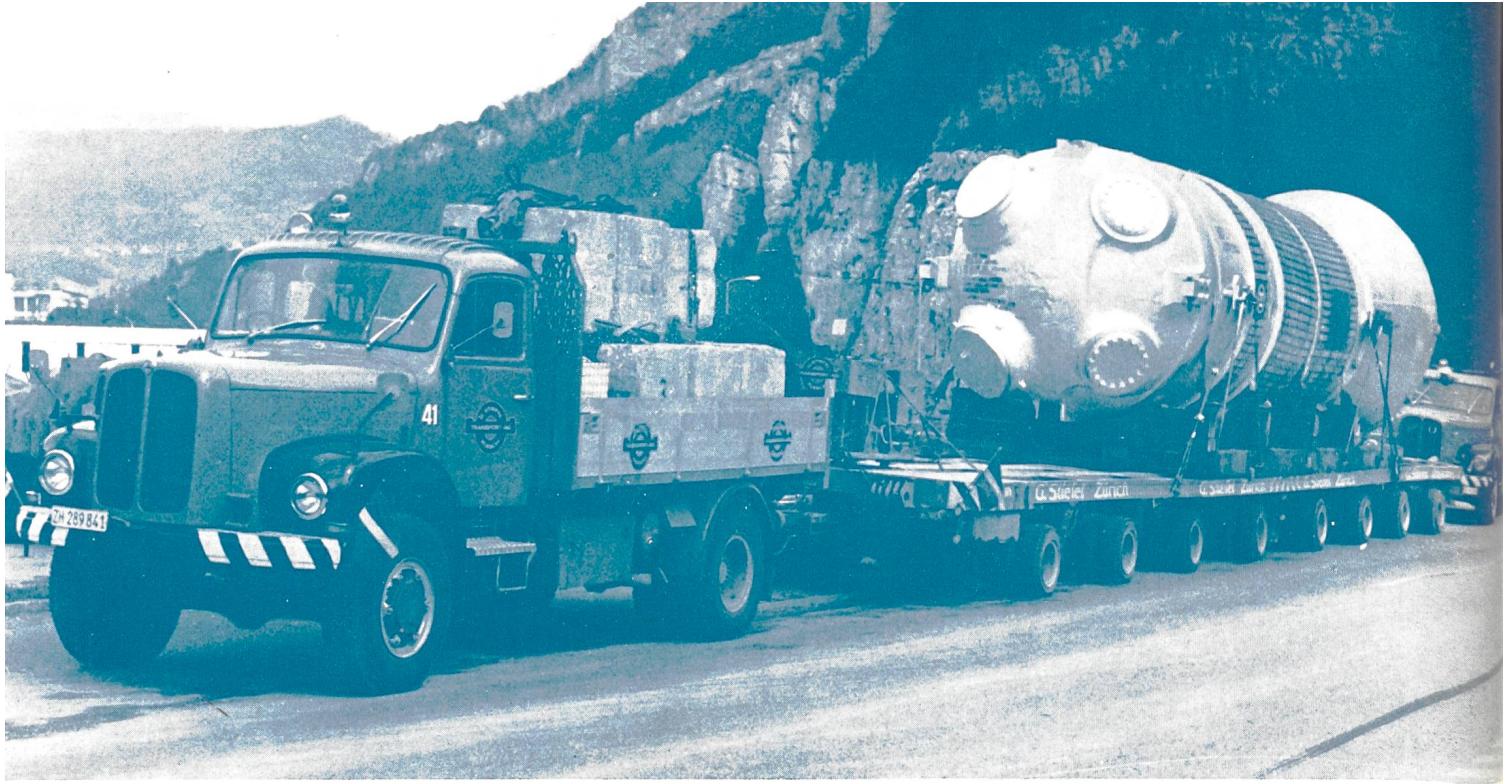
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



200-Tonnen-Lasten im 30-km-Tempo

auf Europas Strassen ist unsere Spezialität. Wir haben den modernsten und leichtesten Schwertransport-Anhänger mit 220 t Nutzlast.

16 Achslinien auf 20 Meter Länge schonen die Strassen und passen sich allen Brückenkonstruktionen an.

Unter dem Stiefel-Signet verkehren

- die stärksten Schlepper der Schweiz
- die modernsten Schwertransport-Fahrzeuge Europas
- die leistungsfähigsten Einrichtungen für Fabrikumzüge
- Pneukrane bis 105 Tonnen Hubkraft und bis 90 Meter Hakenhöhe

Unsere Devise

rasch - sicher - rationell



8045 Zürich: Uetlibergstr. 20
Tel. 051 / 33 11 33 (6 Linien)
und 051 / 35 44 35 (5 Linien)
Telex 54402

Verlangen Sie:

- unsere Transport-Vorschläge
- unsere Montage-Projekte
- unsere Prospekte über 63 verschiedene Geräte, Fahrzeuge, Hubeinrichtungen
- und wenn's pressiert über eine unserer 56 Funkstationen

Nennen Sie uns Ihre Probleme – wir haben die wirtschaftliche Lösung

Wasser- und Abwasser- technik

Unser Lieferprogramm umfaßt im wesentlichen:

- Wasserwerke für Grund- und Oberflächenwasser
- Kompaktanlagen zur mehrstufigen Wasseraufbereitung
- Wasserkreislauf- und Umwälzanlagen für Industrie-,
Kühl- und Badewasser
 - Ionenaustausch-Betriebswasserkreisläufe
 - Kesselspeisewasser-Aufbereitungsanlagen
- Anlagen zur Reinigung industrieller Abwässer
mit Rückgewinnung von Wasser und Wertstoffen
 - Anlagen für die Entgiftung, Neutralisation und
Desinfektion von Industrieabwasser
 - Anlagen für die Dekontaminierung radioaktiver Abwässer

Bild: Rohrkeller der Industriewasser-Aufbereitungsanlage

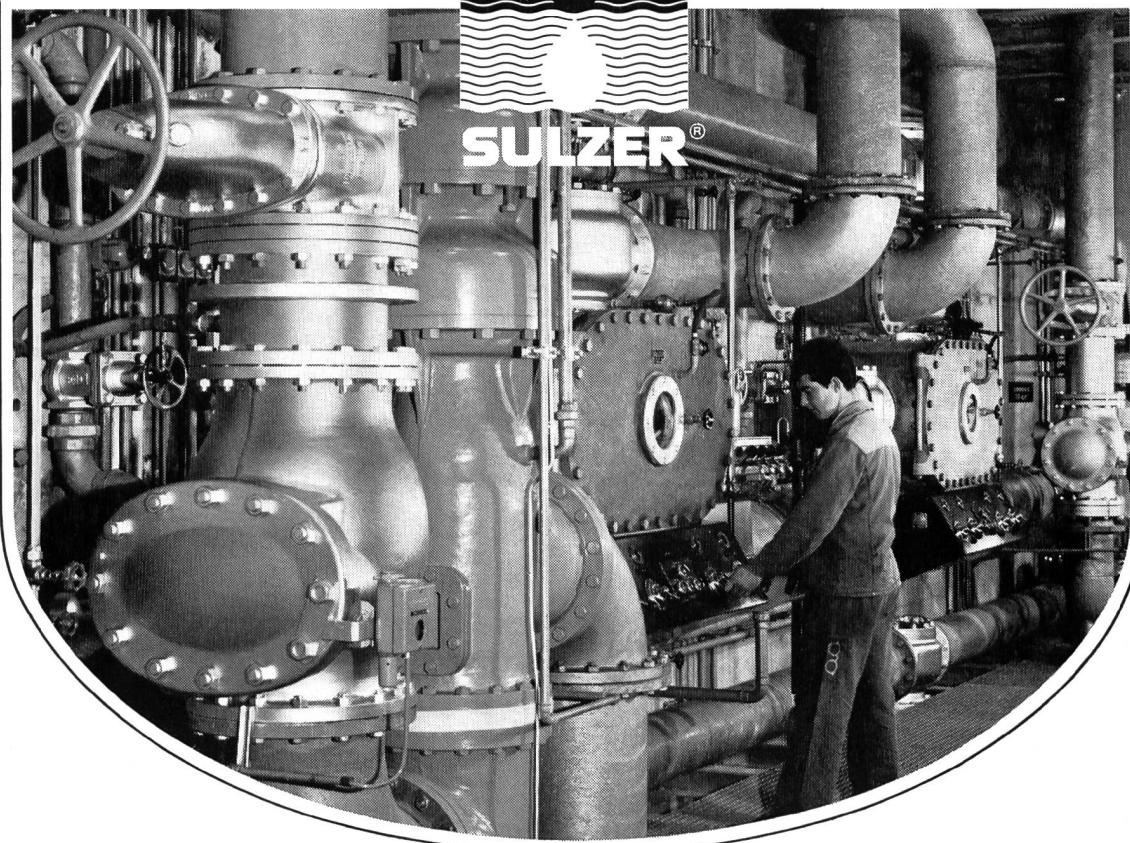
Roche Sisseln AG, Sisseln

Leistung 5400 m³/h

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Tel. 052 81 11 22

4.38

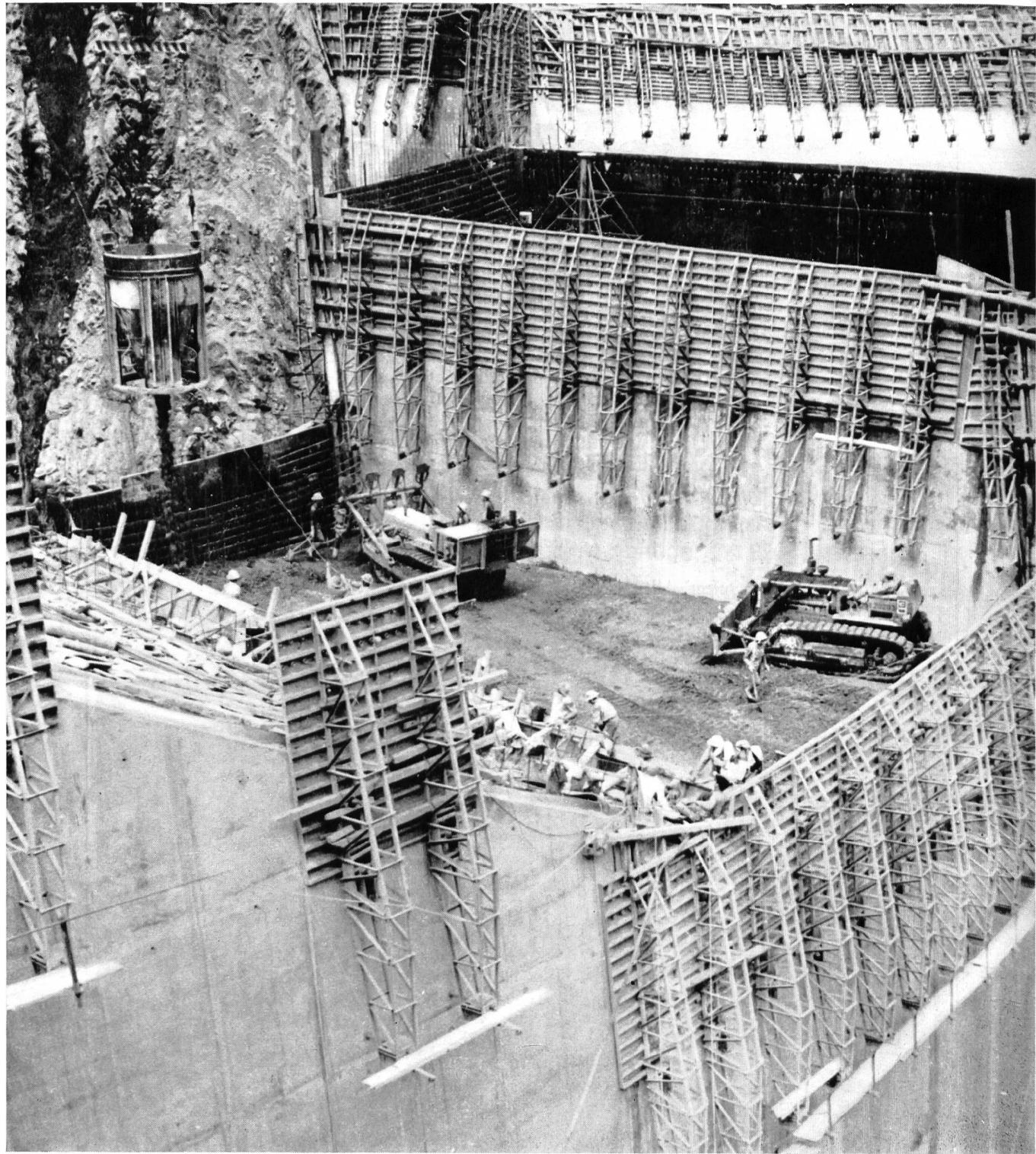
SULZER®



TACHIEN DAM PROJECT



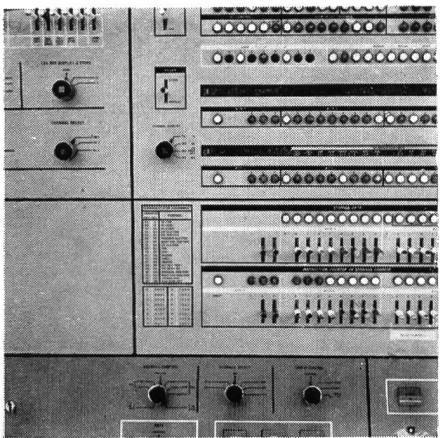
JOINT VENTURE
TORNO - KUMAGAI
FOR TACHIEN



TAIWAN POWER COMPANY
TAIPEI - REPUBLIC OF CHINA

Dott. Ing. G. TORNO & C. S.p.A.
MILANO - ITALIA

KUMAGAI - GUMI Co Ltd.
TOKYO - JAPAN

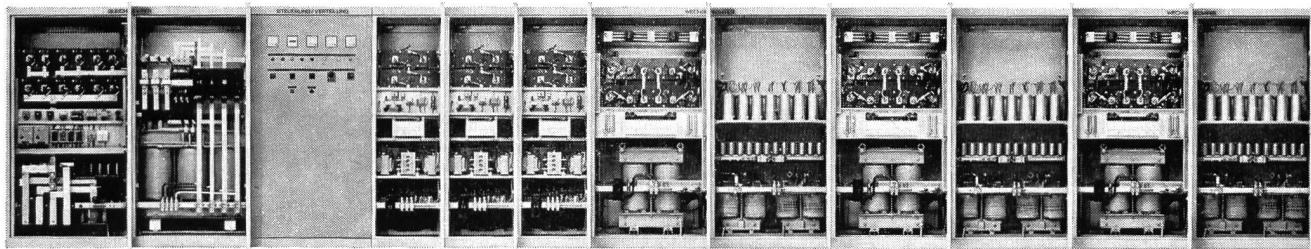


Dauerstromversorgung für Computeranlagen

GUTOR-Dauerstromversorgungen gewährleisten in vielen Raffinerien der ganzen Welt, in chemischen Fabriken und Datenverarbeitungszentren die unterbrechungsfreie

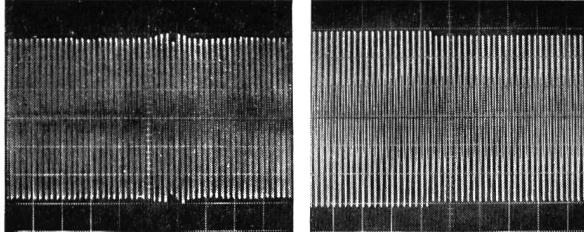
Stromversorgung der Computer, zum Beispiel auch in der zentralen Datenverarbeitungsanlage des Kantons Basel-Stadt:

Dauerstromversorgung, 3-phäsig, 130 kVA, bestehend aus Gleichrichter stabilomat, Wechselrichter convertomat und statischer Umschalteinrichtung.



So unterbrechungsfrei arbeiten unsere Dauerstromversorgungen:

- Oszillogramm der Um- schaltung Netz-Wechselrichter bei Vollast.
- Oszillogramm der Um- schaltung Wechselrichter-Netz (erhöhte Wechselrichter- spannung zum Feststellen des Schaltmomentes).



Unsere Fachleute haben grosse Erfahrung im Bau von statischen Stromversorgungsanlagen und beraten Sie gerne und unverbindlich bei der Projektierung!

Verlangen Sie unser Angebot!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen, Telefon 056 262525
Industrie-Elektronik / Norm-Gehäuse / Transformatoren

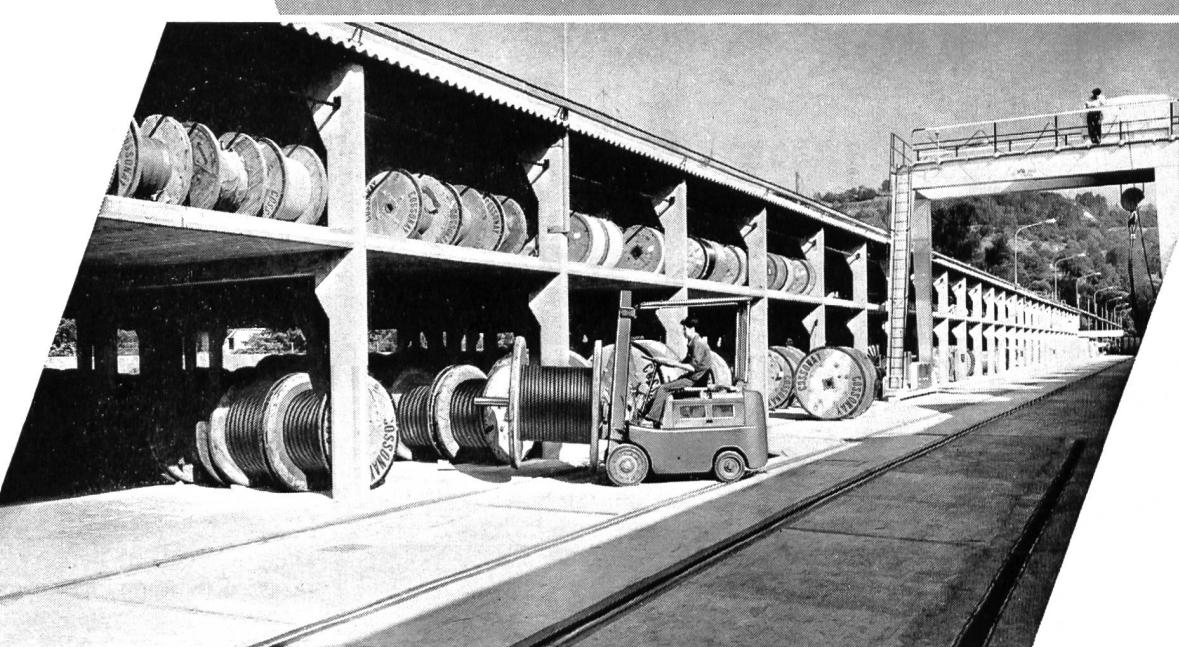
**Câbles à basse tension type TT (Tdc)
avec ou sans armure.**

**Niederspannungskabel TT (Tdc)
mit oder ohne Armierung.**



Tension nominale
Nennspannung 1000 V

Tension d'essai
Prüfspannung 4000 V



Sections usuelles livrables du stock.
Gebräuchlichste Querschnitte ab Lager.

Câbles avec isolation en polyéthylène
réticulé (X L P E) livrables rapidement.

Kabel mit vernetzter Polyäthylenisolation sind
kurzfristig lieferbar.



**SA DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES
DE COSSONAY 1305 COSSONAY-GARE**

TEL. (021) 87 17 21 TELEX 24.199 TELEGR. CÂBLERIES

verlangen Sie Unterlagen!
Eternit AG, Service 2000
8867 Niederurnen

Kanalisation Wasserversorgung

Eternit®

TELESIGNAL T3 dient zur Alarmübermittlung über das öffentliche Telefonnetz. Es können 2 (max. 3) verschiedene Alarm-Stromkreise durch entsprechende Signaltöne* unterschieden werden. Die Übermittlung der Alarne erfolgt sukzessiv an 3 (max. 6) Pikettstellen; sofern nicht eine Pikettstelle vorher die Meldung quittiert hat. Für grössere Anlagen steht das Telesignal U45 zur Verfügung. Damit können max. 43 Alarne im gesprochenen Form an mehrere Pikettstellen übertragen werden.

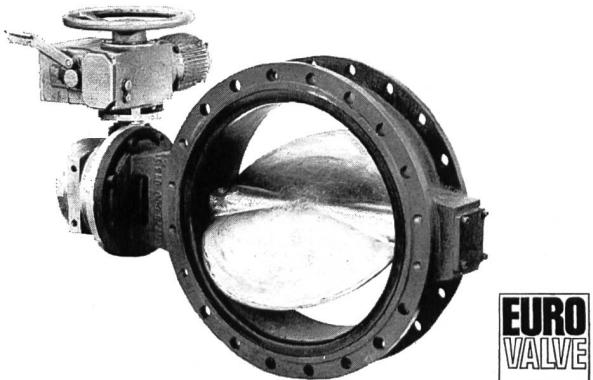
*Neu:
Eine Meldung gesprochen
(Kassettengerät)



CHR. GFELLER AG
Fabrik für Telefonie und
Fernwirktechnik
Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
Telefon 031 55 51 51

3

Absperr-, Drossel- und Regulierorgane
für Wasser, Gas, Luft und andere flüssige
und gasförmige Medien



Absperr- und Regulierklappen
automatische Niveauregler
automatische Druckregler
Druckschlag-Verhinderungsklappen

Kugelhähne
Sicherheitsarmaturen
für Gasversorgungsnetze

MASCHINENFABRIK
SIDLER STALDER AG
6274 ESCHENBACH LU

SISTAG
Telefon 041 89 18 75

Tunnelabdichtungen eine Vertrauensarbeit

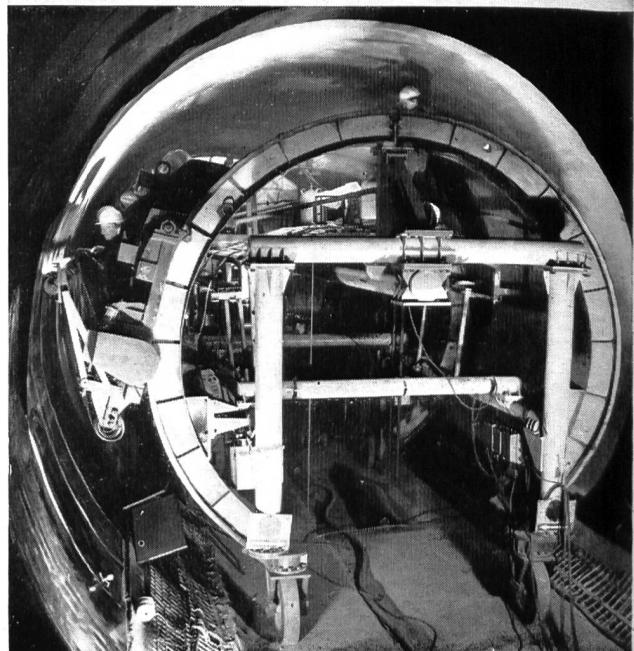
Die schwierigen, sich immer wieder verändernden Verhältnisse im Tunnelbau, verlangen mehr als nur Vertrauen zum ausführenden Unternehmen — sie verlangen praktische Erfahrung. Viel praktische Erfahrung. Wir können sie vorweisen. Denn dank der stetigen Entwicklung neuer Verarbeitungsverfahren waren wir als Abdichtungs- und Beratungsfirma bei verschiedenen U-Bahn- und Tunnelbauten im In- und Ausland dabei.

Bei diesen Arbeiten wurde von unseren Planungsbüros sowie den Abdichtungs-Equipen viel verlangt und geleistet. Die verwendeten Isolier- und Abdichtungsmaterialien hielten den extremen Beanspruchungen stand. Ja, sie übertrafen zum Teil sogar die in sie gesetzten Erwartungen. Deshalb beauftragen Sie für anspruchsvolle Lösungen im Tunnelbau die Spezialfirma mit Referenzen. Unsere Beratung ist kostenlos und unverbindlich.



ISOMAT-BAU AG

Spezialfirma für sämtliche Abdichtungen
im Hoch- und Tiefbau
Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich, Telefon 01/50 09 45



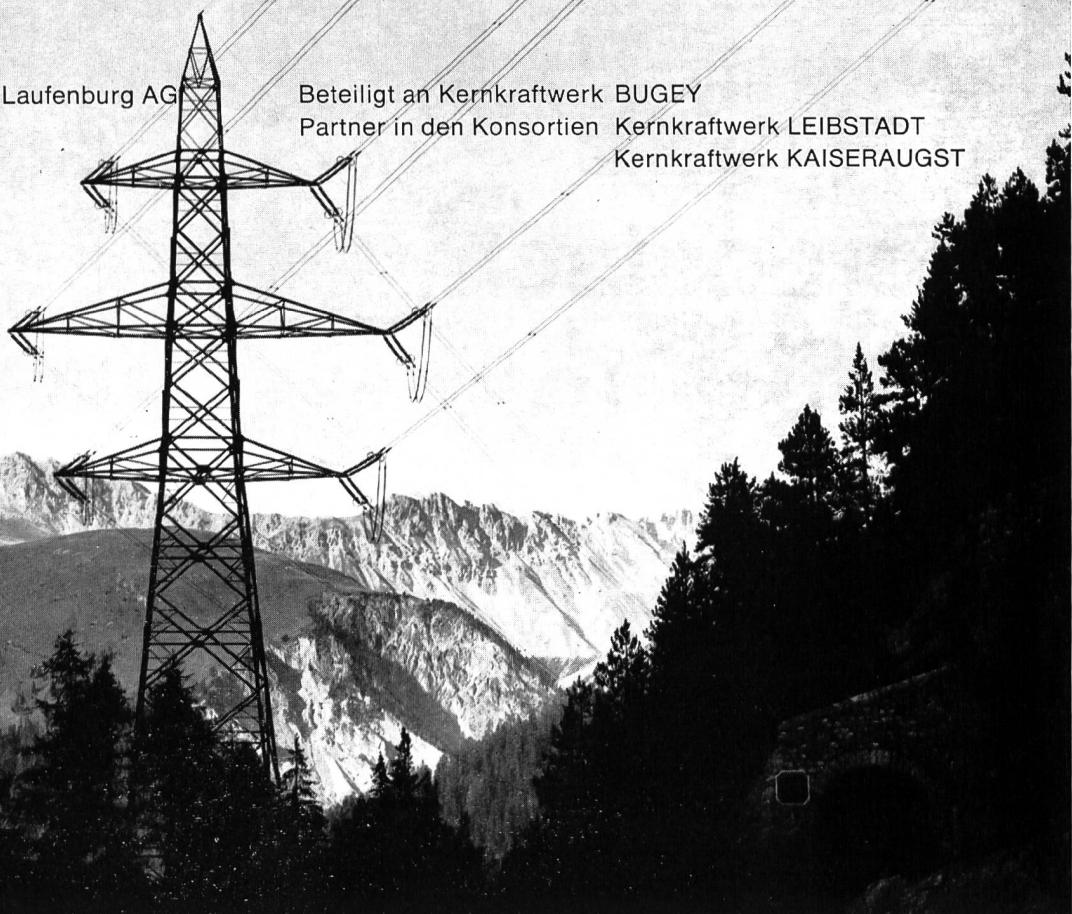
EGL

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

Beteiligt an Kernkraftwerk BUGEY

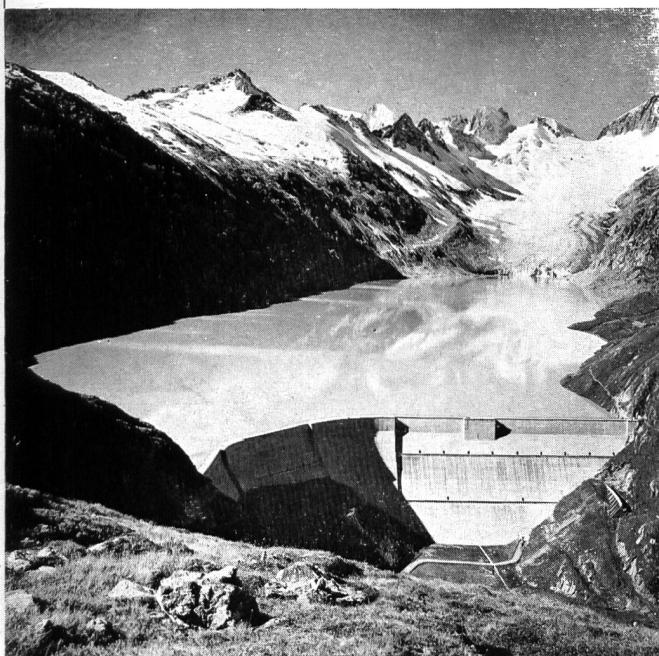
Partner in den Konsortien Kernkraftwerk LEIBSTADT

Kernkraftwerk KAISERAUGST



Kraftwerke Oberhasli AG Innertkirchen

Staumauer Oberaar



Gegründet 1925

Aktionäre: Bernische Kraftwerke AG,
Kanton Basel-Stadt, Stadt Bern und
Stadt Zürich

Aktienkapital 60 Millionen Franken

Kraftwerke

Oberaar, Handeck I, Handeck II,
Innertkirchen I, Fuhren, Hopflauenen,
Innertkirchen II
Turbinenleistung total 804 000 PS

Stauanlagen

Oberaar, Trübtensee, Totensee, Grimsel,
Gelmer, Räterichsboden, Mattenalp
Totaler Stauinhalt 210 Mio m³

Energieproduktion

Sommer 828 Mio kWh
Winter 678 Mio kWh
Mittlere Jahresproduktion 1506 Mio kWh



Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Wir erzeugen die elektrische Energie für die Stromversorgung der nordostschweizerischen Kantone Zürich, Aargau, Thurgau, Schaffhausen, St. Gallen, Appenzell IR, Appenzell AR, Glarus und Zug in eigenen Kraftwerken oder beschaffen sie durch Beteiligung an Partnerwerken

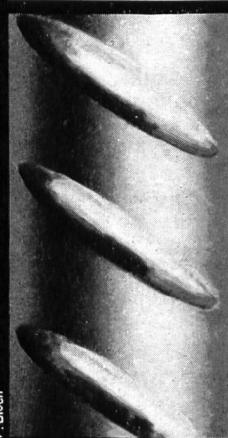
Unser Energieumsatz stieg in den letzten 10 Jahren von 4,2 Milliarden auf 9,2 Milliarden Kilowattstunden.

Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX Ø ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweißbarkeit ohne Festigkeits-einbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Material-zähigkeit und höchste Festigkeit.

BOX Ø ULTRA

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX Ø ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erforder-nisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Kon-struktionen bei grösserer Sicherheit.

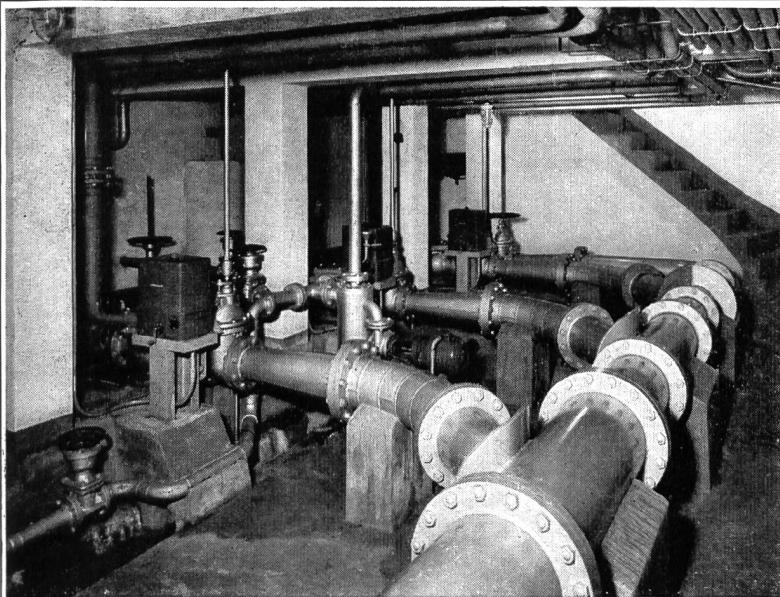
MONTEFORNO



P. Bloch

Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG

Bodio/TI



PUMPEN MASCHINEN

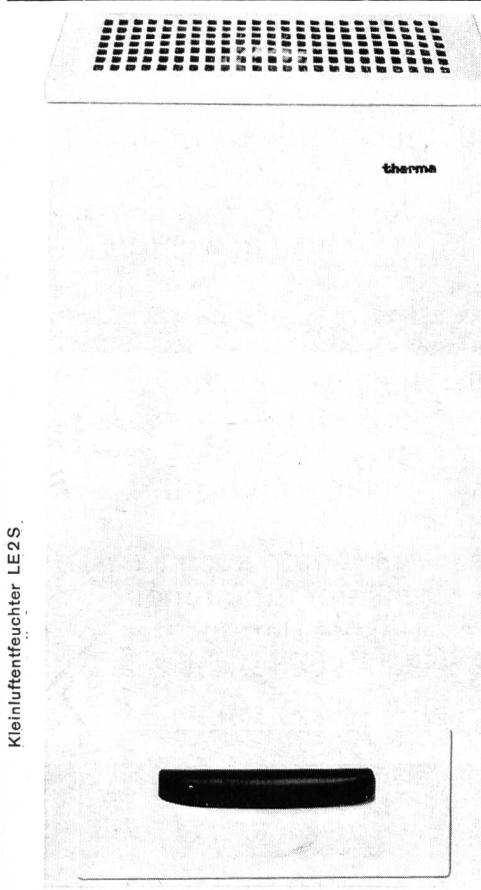


liefert nicht nur Pumpen für
Trinkwasser, Brauchwasser,
Schmutzwasser, Fäkalien usw.,
Diebold baut auch ganze
Anlagen.

Lassen Sie sich durch
unsere Spezialisten beraten

Gebr. Diebold AG Pumpenbau CH-5400 Baden

Telefon (056) 2 56 77



Therma-Luftkonditionierung

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas in Arbeitsräumen oder einer bestimmten Luftkondition in Laboratorien und Fabrikationsräumen stehen Ihnen Therma-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filtrierung. Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, sowie für die Bautrocknung. Einzelapparate und ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke.

therma

Therma-Kälte

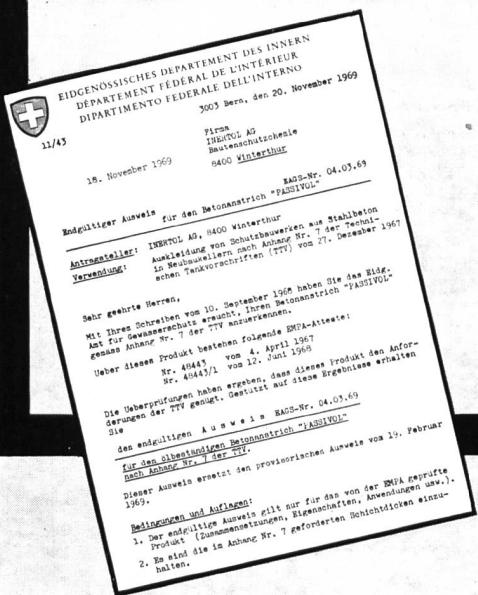
Hofwiesenstr. 141, 8042 Zürich, Tel. 01/26 16 06
Büros in Basel, Bern, Lausanne, Genf und
Cadenazzo

PASSIVOL

höchste Sicherheit gegen Ölschäden

durch Schutzanstrich
Ihrer Tanklager-Schutzbauten mit PASSIVOL.

Im Interesse des Gewässerschutzes und Ihrer
gesetzlichen
Haftpflicht!



* PASSIVOL-Oelschutz-dispersion ist EMPA-geprüft und vom Eidg. Amt für Gewässerschutz gemäss Anhang 7 der Techn. Vorschriften anerkannt.

PASSIVOL-Oelschutz-dispersion ist eine lösungsmittelfreie, leicht zu verarbeitende Kunstharzdispersion für Beton- und Putzflächen in Schutzbauwerken.

Dank unserer weltweiten Oelschutz-Erfahrung und dank überragender Qualität ist PASSIVOL einer der meistverlangten Schutzanstriche geworden. Wenn Sie sich für Anstrich- und Beschichtungs-Aufbau, Verarbei-

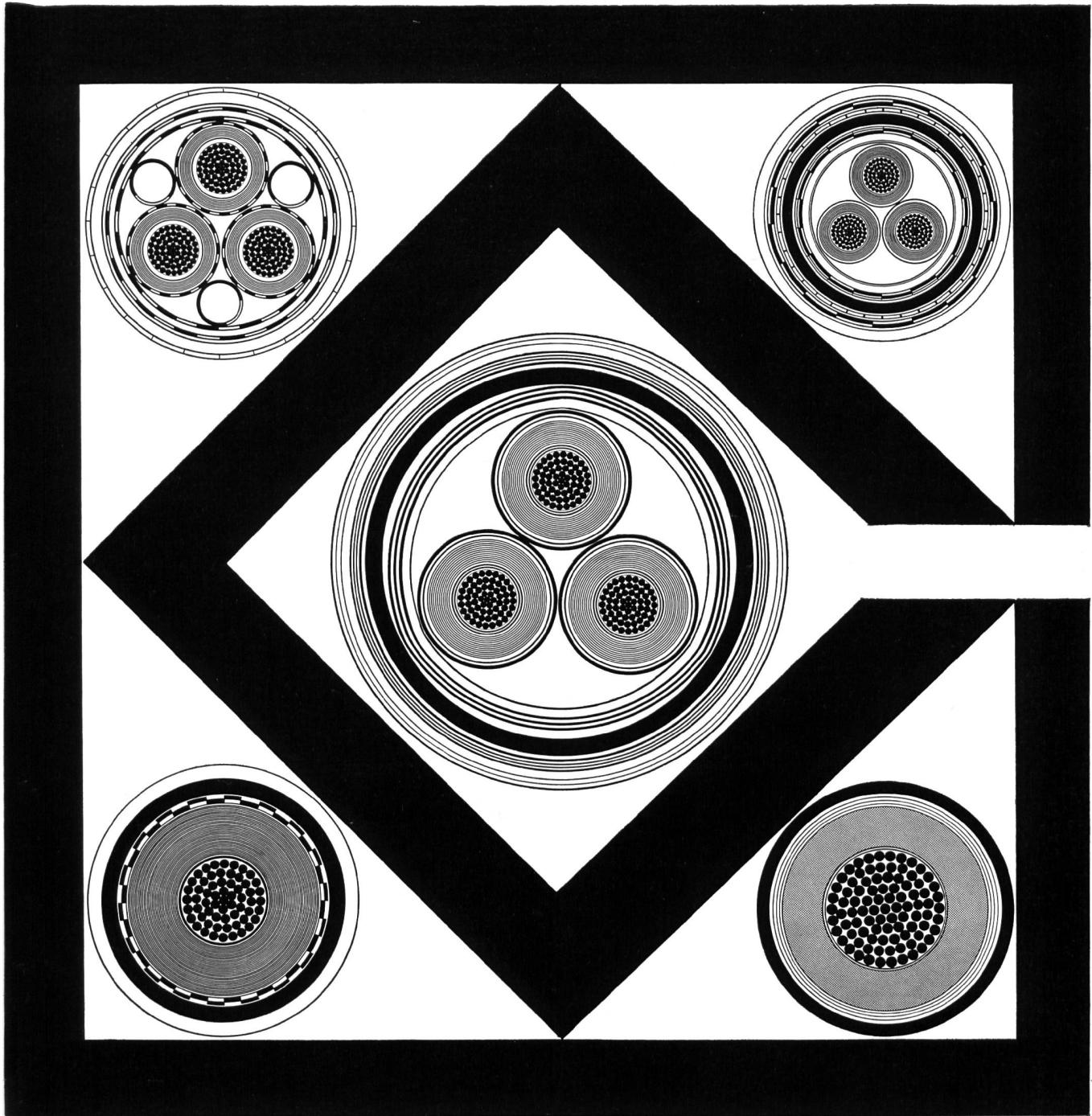
tung, Materialbedarf usw. interessieren, verlangen Sie bitte unsere techn. Merkblätter.

Profitieren auch Sie von unserer Erfahrung! Unsere Berater stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

INERTOL

Bautenschutzchemie
Techn. Beratungsdienst
8411 Winterthur Tösstalstrasse 62
Tel. 052 - 29 33 21

INERTOL AG



CABLES CORTAILLOD

offre 5 solutions pour votre réseau 60 kV

Câble tripolaire à pression d'huile

Câble tripolaire à pression externe de gaz

Câble tripolaire à pression interne de gaz

Câble monopolaire à isolation papier sous gaine de plomb

Câble monopolaire à isolation polyéthylène

Suiselectra

BERATENDE INGENIEURE

FEASIBILITY STUDIES
PLANUNG
PROJEKTIERUNG
BAULEITUNG



SYSTEMS ENGINEERING
OPERATIONS RESEARCH
PROJECT-MANAGEMENT

Aktiv im In- und Ausland

Verkehr und Transport

Verkehrs- und Transportplanung
Strassen und Bahnen
Tunnels und Brücken
Pipelines

Versorgung

Elektrizitätsgewinnung
Elektrizitätsverteilung
Gasverteilung
Wasseraufbereitung
Wasserversorgung

Technische Installationen:

Heizung, Klima, Lüftung
Sanitäre Anlagen
Stark- und Schwachstromanlagen

Umweltschutz- und Verfahrenstechnik

Abwasserreinigung
Abgasreinigung
Kehrichtbeseitigung

Prozess-Optimierung

Automation
Dispatching
Zentrale Steuer- und Ueberwachungsanlagen
Prozessregelung
Marketing Logistik

Bauliche Anlagen

Lay-out
Konstruktion
Bauleitung

Suiselectra
BERATENDE INGENIEURE

Malzgasse 32, 4010 Basel, Telefon 061 22 00 77

Suiselectra verfügt heute über mehr als 190 hochqualifizierte Mitarbeiter und kann mit verwandten und befreundeten Firmen auf mehr als 900 technische Spezialisten zurückgreifen.



Stuag

Strassenbau
Allgemeiner Tiefbau
Umgebungsarbeiten

STUAG, Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG

Filialen in der ganzen Schweiz